### **APPENDIX 1**

### The Data and the English Translation

### Note:

 $\overline{S}$  = the SMS sent by an English Department student R = the SMS received from other people / SMS reply

F = Female student M = Male student

### 1. F1

### The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
S:	Fel, ini Veni. Sorry b4 4 botherin, I wan 2 ask sth. Km th ktm teori blg kl consultative sty bs d written subj? Apa cuma dspoken ae cos bth timbal balik? Thx a lot.	S:	Fel, this is Veni. Sorry before bothering you, but I want to ask something. Have you ever known about a theory which states that consultative style can be used in written subject? Can it only be used in spoken subject because it needs response? Thanks a lot.
R:	Aq gak th. U mo teorine tah? Aq hr ini ke kul.	R:	I don't know. Do you want to know the theory? Today I'm going to the campus.

### The 2<sup>nd</sup> communication via SMS

	THE SMS	ENGLISH TRANSLATION
5	S: Ma'am I went 2 dinoyo U weren't there. So when can I take my thesis?	-
F	R: I have check it. You can get it on my desk.	-

#### 2. M1

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
S:	Oi, g jalan dulu yeetks bwt jalan2nya slama g d Sub. Salam jg bwt yg laen tar kpn2 ente k	S:	Hey, I'll leave nowthanks for taking me around during my visit in Surabaya. My love for the
	Jkt lgok???		othersNext time you should go to Jakarta againokay???

R: Ok2tenang ajahyawdah ati2 yo entesalam jg bt anak2 Jkt.	R: Okay-okay Don't worryBe careful thenMy warmest love to our friends in Jakarta.
--	---

## The 2<sup>nd</sup> communication via SMS

THE SMS	ENGLISH TRANSLATION		
R: Hari ini aq gak msk kul, Ig gak enak bdn. Klo aq tranfr duitnya bsk gmn?hr ini aq gak bs kluar jd pake duitmu dulu yathx	S: Today I'm not going to school, I don't feel well. How about me transferring the money tomorrow? I can't go out today so please use your money first okaythanks		
S: lya gppemg sakit apa?? cpt sembuh yeee	R: It's okayBy the way, what is your Illness?? Get well soon alright		
R: Kyknya msk angin d, bdnku pada linu2 smua :( tp udh enakan kok :p thx ya	R: It seemed I got a cold, my whole body felt pain :( but I feel better already :p thanks		
S: Iya dweeeeehhhudh2 istirahat sana	S: Alright thenanyway just take a rest		

## 3. F2

## The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION		
S:	Mamtolong tanyahari ini bisa kasih bimbingan skripsi nggak? Kalau bisa jam berapa dan di mana? Makasih mam		Mamcan I ask something do you have time to do thesis consultation today? If you do have, what time and where? Thank you mam		
R:	Hari ini jam stngh satu tempat menyusul, nanti sy sms lg.	R:	Today at twelve thirty, place come afterward, I'll sms you again later.		

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
S:	Mister Jimmycongratulations yah buat merit'nyawaduh istrinya cantik lho mistercepet punya junior yahaku doa'in yg terbaek deh buat keluarga mister	S:	Mr Jimmycongratulations for the marriage wow your wife is beautiful sirwish you have a baby soonI'll wish the best for your family
R:	Makasih Jennggak rugi aku jd guru kalianya kalian2 ini yang bikin aku krasan di tempat ini.	R:	Thanks JenI have nothing to lose becoming your teacherit's you who make me feel comfortable working in this place.

### 4. F3

## The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
S	: Lan dmana? Ayo ke tmpt ku antar ke bandara. Jam 6 ak jln dari kos	S:	Lan where are you? Come to my place and take me to the airport. At 6 I'll leave from my boarding house.
R	: Iya. Ini aku berangkat.	R:	Okay, here I come

# The 2<sup>nd</sup> communication via SMS

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
S:	Bu, ini Chity. Mau tanya anak2 uts kapan? Betul kalo mulainya senin ini?	S:	Mam, this is Chity. I want to ask when the students have their uts? Is it true that it will start this Monday?
R:	Iya, emangnya knp chit? Apa ada anak2 yg tanya ke kamu?	R:	Yes, what's the matter with it chit? Did they ask you?
S:	Ga kok. Saya cuman ingin memastikan saja karena mau merencanakan penilaian. Makasih ya bu.	S:	No. I just want to make sure because I want to plan the assessment. thank you mam.

### 5. F4

THE SMS		ENGLISH TRANSLATION	
S:	Pop, km gmn pulangnya? Aku jemput??	S:	Pop, how will you go home? Should I pick you up??
R:	Gak usah cik, ak nunut aja. Thank you.	R:	Don't worry sis, I'll join my friend. Thank you.

## The 2<sup>nd</sup> communication via SMS

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
R:	Yan bsk c jam brp ya?	R:	Yan at what time tomorrow?
S:	Ce bsk tuker ma ak jam 9 kan? Lusi digantikan ce cindy kok.	S:	Sis, tomorrow you'll substitute me at 9 right? Lusi will be substituted by Miss cindy.

## 6. F5

## The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
S:	Mar hr ini km masuk kul ta? Km isa Tain aku? Aku g enak bdn makae gak isa msk. Ttku kyk biasa, sek inget to?	S:	Mar do you attend the class today? Can you fill in my attendance? I don't feel well; therefore I can't come to school. My signature is still the same as the old one. You still remember it, don't you?
R:	Sori ya, aku ya mau titip TA masalahe, titipo Steven ae. Lagian aku yo lali ttmu, ntik ga podo lo. Telpno Steven ae. Dee masuk kok hari ini	R:	I'm sorry. The problem is that I'm looking for someone who can fill in my attendance too, how about asking Steven. As a matter of fact, I've also forgot your signature, it will not be the same as yours. How about calling Steven. He comes to the class today

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
S:	Eh hepi birthday yo. Mg2x panjang umur & sukses kuliahe. O y kpn traktirane? Dah aku tunggu2x lo, he3x. bsk fany y ulang taun lo. Prg bareng2x ae mau ta?	S:	Hey, happy birthday. May you have happy long return and always be successful in the study. By the way, when is the treat? I have been waiting for it, hehehe. Tomorrow Fany is also having her birthday. How about celebrating together?
R:	Thx y. Gampang soal traktiran. Nti ae Minggu di Pizzane GM. Jam 7 malem ae ya. Aku kul smp jam 5 soale. Y Fany mmg ajak kita bsk ke TP. Nti km pst dikabari.	R:	Thanks. Don't worry about the treat. How about next Sunday at Pizza in Galaxy mall. At 7 okay because I'll have classes until 5 o'clock. Actually, Fany did invite us to go to Tunjungan Plaza. You'll certainly be told later.

### 7. **F**6

## The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS	ENGLISH TRANSLATION				
S:	Pak Marius, can I meet you tomorrow around 9 to show you my lesson plan for Monday?	-				
R:	Ok. Please come after 12	-				

## The 2<sup>nd</sup> communication via SMS

	THE SMS	ENGLISH TRANSLATION			
S:	Shier, kalo km sudah pulang hp mama, Monik kakinya keseleo bengkak seperti kamu dulu.	S:	Shier, if you have gone home, please call mommy, Monik's leg is sprained. It is swollen like what		
R:	Ma, aku masih fitness, pulangnya ntar jam 7!	R:	you have experienced.  Mom, I'm still exercising, I'll go home at 7!		

### 8. F7

### The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS	ENGLISH TRANSLATION				
S:	Nik, aku perlu buka email n ngeprint. Km nganggur? temeni aku donk. abis gn aku ke kmps. Km ga ke kmps?	S:	Sis, I need to check email and print something. Do you have time? How about accompanying me? Soon I'll go to the campus. Don't you go to the campus too?			
R:	Ini lg d kmps, cr P Gunadi. Kesini aja mumpung aku lg nganggur n ga ngelesi.	R:	I'm in the campus, looking for Pak Gunadi. Come here if you want to while I have nothing to do and I don't have any teaching schedule.			

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION				
R:	Td I send desy n 2 from ur site. Tp lupa log out lg. Hehehe sori. Password kmptr – bealert. Kyk	S:	: I sent desy just now and two from your site. But I forgot to log out again. Hehehe sorry. The				
	biasa.		computer password – bealert. Like usual.				

S: Ok. Nti aku log out kan. Dun't worry. C U	R: Ok. I'll do the log out. Don't worry. See you.
--	---

## 9. F8

## The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS	ENGLISH TRANSLATION			
S:	Hi, nat. Pa kabar nich?	S:	Hi, nat. How are you?		
R:	Alloooww Aq kerja d the loop sejak sept. btw sherla plg?	R:	Alloooww I have been working at the loop since September. by the way, does sherla get back?		
S:	Lom sih. Arek e jek di sgp smp dpt kerja rasane.	S:	Not yet. She is staying in Singapore until she gets a job I think.		

	THE SMS		ENGLISH TRANSLATION
R:	Hi, say! What R U doin? Nganggur nih. Tau nggak kapan krs khs?	R:	Hi, hon! What are you doing? I have nothing to do. Do you know when the time for krs and khs is?
S:	Juz dsame as U nyante, Iht criwis. Krs 14 khs gak th. Btw I'll have a big shot tis time, gttin an E 4 my thsis. That's a new record of mine. Hehe	S:	Just the same as you, relaxing, watching "criwis". Krs will be on 14 <sup>th</sup> , but I don't know about khs. By the way I'll have a big shot tis time, getting an E for my thesis. That's a new record of mine. Hehe
R:	Ciayo lah aq ykn dfntly u can make it. Almost a year rite? Pokoke jgn putus asa.	R:	Keep fighting I'm sure definitely you can make it. Almost a year right? The most important thing is don't give up.
S:	Absitly my dear bro, I will. Dah ye bo2 dl ngantuk brt next time sms2 lg. Btw next frday sar akhr lo sayang gak bs d luar kt :'( pdhl tis my las year. CU then	S:	Absolutely my dear bro, I will. Okay then I'll go to sleep. I'm very sleepy. Next time we'll send sms again. By the way next Friday will be the last gathering day. Unfortunately it cannot be held in another city: (In fact, this is my last year. See you then
R:	Gpp la, mmg kyke wm tmbh pelit ae. Gudlak though. Ok d, nite mer	R:	Forget it, actually wm seems to be more and more stingy. Goodluck though. Alright then, goodnight mer
S:	Okey dokey, bye	S:	Okay dokey, bye

10. F9

## The 1<sup>st</sup> communication via SMS

	THE SMS	ENGLISH TRANSLATION			
S:	Ma, no rek. me brp? O ya, ma mau beli pembersih kaca dak? Bs utk bersikan buah jg. Bls cepat ya. Thx.	S: Mom, what is my account number? By the way, do you want to buy a glass cleaner? It can be for cleaning fruits also. Please reply soon. Thanks.	used		
R	Nomer rekeningmu 2021051xxx. Soal pembersih kaya yg me bl nanti mama tanya papa dulu ma dak? Beli dimana?	R: Your account number is 2021051xxx. About the glass cleaner that you said I'll ask your whether he wants it or not. Where did you buy it?	father		
S: R:	,	I bought it from my friend. What are you doing? I'm praying. I hope you can do oral thesis examination soon. Sunday you just wait in your boa house.	arding		

	THE SMS	ENGLISH TRANSLATION			
S:	Halo, Mel. Sabtu ntar jalan2 ke mall yok ma arek2?	S:	Halo, Mel. How about going out to the mall together with the other friends this saturday?		
R:	Aku repot banget minggu ini. Sabtu depan ae yah? Sori banget.	R:	I'm so busy this weekend. How about next Saturday? So sorry.		

#### **APPENDIX 2**

### **DATA ANALYSIS** (identifying the language styles)

Note:

S = Subject Adj = Adjective E = Endearment

SC = Subject Complement Adv = Adverb (Adverb of time/of place) P = Particle

P = Predicate Adv Cl= Adverbial Clause
O = Object Cj = Conjunction

1. F1

**SMS 1 sent**: Fel, ini Veni. Sorry b4 4 botherin, I wan 2 ask sth. Km th ktm teori blg kl consultative sty bs d written subj? Apa cuma

dspoken ae cos bth timbal balik? Thx a lot. (female, 22yrs, semester 9)

**SMS 1 reply** : Aq gak th. U mo teorine tah? Aq hr ini ke kul. (female, 22yrs, semester 9)

o Fel, ini Veni

CRITERIA		UTTERANCE		GRAMM	AR	VOCABUL	ARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar
FORMAL	$\sqrt{}$	-		Fel, ini Veni E S(Iv) SC	-	$\checkmark$	-	Standard vocabulary     Give information
CONSULTATIVE								The communication happens     between friends
CASUAL								Detween menus
INTIMATE								

### o Sorry b4 4 botherin, I wan 2 ask sth.

CRITERIA	UTTERANCE			GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard

CASUAL	<b>V</b>	-	-	•	V	sorry, I, ask	b4 → before 4 → for botherin → bothering wan → want 2 → to sth → something	grammar. Furthermore, this sentence is elliptical. It should be "I am sorry for bothering you. I want to ask something".  - Lots of shortened words - The communication happens between friends
INTIMATE								

o Km th ktm teori blg kl consultative sty bs d written subj?

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL AMATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be
CASUAL	V	-	-	-		teori, consultative, written	Km → Kamu th → tahu ktm → ketemu blg → bilang kl → kalo sty → style bs → bisa d → di subj → subject	"Kamu tahu ketemu teori yang bilang kalau consultative style bisa ditemukan di written subject?"  - Lot of abbreviations  - The communication happens between friends.
INTIMATE								

o Apa cuma dspoken ae cos bth timbal balik?

CRITERIA	UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION	
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard

CASUAL	V	-	-	-	V	apa cuma, ae timbal balik	dspoken → di spoken cos → because bth → butuh	grammar. This sentence should be "Apakah consultative style cuma ada di spoken language because spoken language butuh timbal balik?"
INTIMATE								<ul> <li>Colloquial word: "ae" → saja / only</li> <li>Shortened words</li> <li>Non standard abbreviation</li> <li>The communication happens between friends.</li> </ul>

### o Thx a lot

CRITERIA		UTTERANCE		GRAMMAR		VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (lack of subject
FORMAL								and predicate)
CONSULTATIVE								- Non standard abbreviation: "Thx" → Thanks
CASUAL	-	√	-	-	V	a lot	Thx → Thanx	manks
INTIMATE								

**SMS 2 sent** : Ma'am I went 2 dinoyo U weren't there. So when can I take my thesis? (female, 22yrs, semester 9)

SMS 2 reply : I have check it. You can get it on my desk. (female, late 20s, lecturer)

o Ma'am I went 2 dinoyo U weren't there.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence is grammatically
FORMAL								incomplete. It is elliptical. It should
CONSULTATIVE								be "Ma'am I went to dinoyo to meet you, but you weren't there."
CASUAL	V	-	-	-	V	Ma'am, I went, dinoyo, there	2 → to U → you weren't → were not	- Lots of shortened words - The communication happens between two people who have a

INTIMATE								good relationship since they are not too different in age.
----------	--	--	--	--	--	--	--	--

o So when can I take my thesis?

CRITERIA	TERIA UTTERANCE			GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- There is distance since the question
FORMAL	V	-	-	So when can I take my Cj Adv PS P thesis? O	-	V	-	is addressed to a superior (a lecturer) in order to be polite Grammatically complete - Standard vocabularies.
CONSULTATIVE								
CASUAL								
INTIMATE								

### 2. M1

SMS 1 received : Oi, g jalan dulu yee...tks bwt jalan2nya slama g d Sub. Salam jg bwt yg laen... tar kpn2 ente k Jkt lg...ok??? (male, 17yrs, 3rd year

of senior high school)

**SMS 1 sent** : Ok2....tenang ajah...yawdah ati2 yo ente...salam jg bt anak2 Jkt (male, 20yrs, semester 3)

o *Ok2* 

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL AMATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- Shortened word: number "2" as the symbol of repetition.
CASUAL	-	-	√	-	V	-	Ok2 → Ok-Ok	- The communication happens
INTIMATE								between friends.

### o tenang ajah

CRITERIA	TERIA UTTERANCE			GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Colloquial word: "ajah" → saja
CONSULTATIVE								(standard) - The communication happens
CASUAL	<b>V</b>	-	-	-	V	√	-	between friends.
INTIMATE								

## o yawdah ati2 yo ente

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Close relationship
FORMAL								- Colloquial words:
CONSULTATIVE								"yawdah" should be "ya sudah" "ati2" should be "hati-hati"
CASUAL	$\checkmark$	-	ı	yawdah ati2 yo ente Cj P S	-	yo ente	yawdah → ya udah ati2 → ati-ati	- Slang word: "ente" should be "kamu"
INTIMATE								- Complete grammar

## o salam jg bt anak2 Jkt

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Ellptical → it should be "Aku titip
FORMAL								salam jg bt anak2 Jkt."
CONSULTATIVE								<ul><li>Lots of abbreviations</li><li>The communication happens</li></ul>
CASUAL	V	-	-	-	V	salam	jg → juga bt → buat anak2 → anak- anak Jkt → Jakarta	between friends.
INTIMATE								

SMS 2(a) received : Hari ini aq gak msk kul, lg gak enak bdn. Klo aq tranfr duitnya bsk gmn? hr ini aq gak bs kluar jd pake duitmu dulu ya...thx

(female, 23yrs, semester 9)

SMS 2(a) sent : Iya gpp...emg sakit apa?? cpt sembuh yeee... (male, 20yrs, semester 3)

### o Iya gpp

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVDI ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- Slang word: "gpp" should be "tidak apa-apa"
CASUAL	-	$\sqrt{}$	-	·	$\sqrt{}$	iya	gpp → ga pa-pa	- The communication happens
INTIMATE								between friends.

### o emg sakit apa??

CRITERIA		UTTERANCE		GRAMMAR		VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Non standard abbreviation
CONSULTATIVE								- The communication happens between friends.
CASUAL	$\sqrt{}$	-	-	-	$\sqrt{}$	sakit apa	emg → emang	between mends.
INTIMATE								

### o cpt sembuh yeee

CRITERIA		UTTERANCE		GRAMMAR		VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Colloquial word
CONSULTATIVE								The communication happens between friends.
CASUAL	$\sqrt{}$	-	-	-	$\sqrt{}$	sembuh	cpt → cepet	between menas.
INTIMATE								

SMS 2(b) received : Kyknya msk angin d, bdnku pada linu2 smua : (tp udh enakan kok :p thx ya... (female, 23yrs, semester 9)

SMS 2(b) sent : Iya dweeeeehhh.....udh2 istirahat sana (male, 20yrs, semester 3)

### o Iya dweeeeehhh

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- Colloquial word: "dweeeeehhh" equals "then"
CASUAL	-	$\sqrt{}$	-	-	$\sqrt{}$		-	- The communication happens
INTIMATE								between friends.

#### udh2 istirahat sana

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Non standard abbreviation
CONSULTATIVE								The communication happens     between friends.
CASUAL	$\checkmark$	-	-	-	$\sqrt{}$	istirahat sana	udh2 → udah-udah	botween mende.
INTIMATE								

#### 3. F2

**SMS 1 sent** : Mam...tolong tanya...hari ini bisa kasih bimbingan skripsi nggak? Kalau bisa jam berapa dan di mana? Makasih mam...

(female, 22yrs, semester 9)

**SMS 1 reply** : Hari ini jam stngh satu tempat menyusul, nanti sy sms lg. (female, late 30s, lecturer)

o Mam...tolong tanya... hari ini bisa kasih bimbingan skripsi nggak?

CRITERIA	UTTERANCE		GRAMMAR		VOCABULARY					
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION		EXPLANATION	
FROZEN								- Nee	d feedback	
FORMAL								- The	communication	happens

CONSULTATIVE	V	-	-	Mamtolong tanyahari S Adv P Adv ini bisa kasih bimbingan P O skripsi nggak? Adv	-	V	-	between two people who do not share the same immediate knowledge Complete sentence - Slang word: "nggak" should be "tidak"
CASUAL								
INTIMATE								

## o Kalau bisa jam berapa dan di mana?

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Need an answer
FORMAL								- The communication happens
CONSULTATIVE	V	-	-	-	$\sqrt{}$	√	-	between two people who do not share the same immediate
CASUAL								knowledge.
INTIMATE								- This sentence is grammatically incomplete. It is elliptical. It should be "Kalau ibu bisa, tolong beritahu jam berapa dan di mana?"

### o Makasih mam

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- Shortened word - The communication happens
CASUAL	-	√	-	-	V	mam	makasih → terima kasih	between two people who have a good relationship.
INTIMATE								good rolationship.

**SMS 2 sent** : Mister Jimmy...congratulations yah buat merit'nya...waduh istrinya cantik lho mister...cepet punya junior yah...aku doa'in

yg terbaek deh buat keluarga mister (female, 22yrs, semester 9)

SMS 2 reply : Makasih Jen...nggak rugi aku jd guru kalian...ya kalian2 ini yang bikin aku krasan di KELT. (male, 25yrs, English teacher)

o Mister Jimmy... congratulations yah buat merit'nya

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EXPLANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence is grammatically
FORMAL								incomplete. It is elliptical. It should
CONSULTATIVE								be "Mister Jimmysaya mau mengucapkan congratulations buat
CASUAL	$\sqrt{}$	-	-	-	$\sqrt{}$	V	-	meritnya."
INTIMATE								- Slang word:     "mister"     "merit" should be "marriage" - The communication happens between two people who have quite close relationship.

### o waduh istrinya cantik lho mister

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be
CASUAL	V	-	-	waduh istrinya cantik loh Cj S Adj C mister O	-	V	-	Close relationship showed by the vocabularies used:  "waduh" which means "Oh my"  "mister"
INTIMATE								

### o cepet punya junior yah

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	ABULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be
CASUAL	√	-	-	-	V	V	-	"Semoga mister cepet punya junior."
INTIMATE								<ul> <li>Slang word:     "junior" which means "a baby"</li> <li>Colloquial word:     "cepet" should be "cepat"</li> <li>The communication happens between two people who have quite close relationship.</li> </ul>

## o aku doa'in yg terbaek deh buat keluarga mister

- CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVDI ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar, but colloquial
FORMAL								sentence
CONSULTATIVE								- Colloquial words: "doa'in" should be "doakan"
CASUAL	V	-	-	aku doa'in yg terbaek deh S P Adv buat keluarga mister Cj O	-	aku doa'in, terbaek deh buat keluarga mister	yg → yang	"terbaek" should be "terbaik"  - The communication happens between two people who have quite close relationship.
INTIMATE				-				Glose relationship.

### 4. F3

SMS 1 sent : Lan dmana? Ayo ke tmpt ku antar ke bandara. Jam 6 ak jln dari kos (female, 24yrs, semester 11)

**SMS 1 reply**: Iya. Ini aku berangkat. (female, 21yrs, semester 7)

### o Lan dmana?

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no predicate).
FORMAL								It should be "Lan, kamu dimana?"
CONSULTATIVE								<ul><li>Shortened word</li><li>The communication happens</li></ul>
CASUAL	√	-	-	-	V	-	dmana → di mana	between two friends.
INTIMATE								

## o Ayo ke tmpt ku antar ke bandara.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVELAMATION.
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be
CASUAL	$\checkmark$	-	-	-	$\checkmark$	Ayo ke, ku, antar ke bandara	tmpt → tempat	"Ayo datang ke tempatku. Antar aku ke bandara."
INTIMATE								Abbreviation     The communication happens between two friends.

## o Jam 6 ak jln dari kos

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar, but colloquial
FORMAL								sentence
CONSULTATIVE								- Shortened word: "ak" which means "I"
CASUAL	$\sqrt{}$	-	-	<u>Jam 6 ak jln dari kos</u> Adv S P Adv	-	Jam 6, dari kos	ak → aku jln → jalan	- Abbreviation - The communication happens
INTIMATE								between two friends.

SMS 2(a) sent SMS 2(a) reply : Bu, ini Chity. Mau tanya anak2 uts kapan? Betul kalo mulainya senin ini? (female, 24yrs, semester 11)

: Iya, emangnya knp chit? Apa ada anak2 yg tanya ke kamu? (female, late30s, junior high school teacher)

### o Bu, ini Chity.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar
FORMAL	$\checkmark$	•		Bu, ini Chity. E S(Iv)SC	-	V		- Standard vocabulary - This sentence is addressed to
CONSULTATIVE								someone older than the sender.
CASUAL								
INTIMATE								

### o Mau tanya anak2 uts kapan?

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Need feedback
FORMAL								- The communication happens
CONSULTATIVE	V	-	-	-	V	Mau tanya, kapan	anak2 → anak- anak uts → ujian tengah semester	between people who do not have the same knowledge.  - Elliptical → it should be "Saya mau tanya anak-anak mulai uts kapan?"  - Non standard abbreviation
CASUAL								- Non standard appreviation
INTIMATE								

### o Betul kalo mulainya senin ini?

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Need an answer
FORMAL								- The communication happens
CONSULTATIVE	$\sqrt{}$	-	-	-	V	√	-	between people who do not have the same knowledge.
CASUAL								Same knowledge.

INTIMATE							- This sentence cannot be analyzed based on structural rules because it does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be "Apakah betul kalau uts dimulainya senin ini?"
----------	--	--	--	--	--	--	---

SMS 2(b) sent

: Ga kok. Cuman ingin memastikan aja, mau merencanakan penilaian. makasih ya bu. (female, 24yrs, semester 11)

o Ga kok.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject, no
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- Colloquial words "ga kok" should be "tidak"
CASUAL	-	$\sqrt{}$	-	-	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	-	- The communication happens
INTIMATE								between two people who have a good relationship.

o Saya hanya ingin memastikan saja karena saya mau merencanakan penilaian.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar
FORMAL								- Non-standard vocabulary found
CONSULTATIVE								"cuman" → "hanya" - No abbreviations
CASUAL	<b>√</b>	-	-	Saya cuman ingin S Adv memastikan saja karena P Adv Adv Cl saya mau merencanakan penilaian.	-	<b>V</b>	-	Give information     The communication happens between two people who have a good relationship.

INTIMATE
----------

o makasih ya bu.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- Shortened word - The communication happens
CASUAL	-	√	-	-	√	ya bu	makasih → terima kasih	between two people who have a good relationship.
INTIMATE								good rold to hornip.

5. F4

SMS 1 received
SMS 1 sent
: Pop, km gmn pulangnya? Aku jemput?? (female, 25yrs, elder sister)
: Gak usah cik, ak nunut aja. Thank you. (female, 21yrs, semester 7)

o Gak usah cik, ak nunut aja.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- special term "cik" is a cindo word,
FORMAL								which is used to address elder sister.
CONSULTATIVE								- Incomplete sentence - Colloquial words:
CASUAL								"gak usah" should be "tidak perlu"
INTIMATE	V	-	-	Gak usah cik, ak nunut aja. P PC S P	-	Gak usah cik, nunut aja	ak → aku	"nunut" should be "menumpang" - Shortened word - The communication happens between family members.

### o Thank you.

CRITERIA	UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION	
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and

FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- The communication happens
CASUAL	-	√	-	-	V	√	-	between family members.
INTIMATE								

**SMS 2 received** : Yan bsk c jam brp ya? (female, 27yrs, employee)

**SMS 2 sent** : Ce bsk tuker ma ak jam 9 kan? Lusi digantikan ce cindy kok. (female, 21yrs, semester 7)

o Ce bsk tuker ma ak jam 9 kan?

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Need feedback
FORMAL								- The coomunicaton happens between
CONSULTATIVE	V	-	-	-	V	Ce, tuker, jam 9 kan	bsk → besok ma → ama ak → aku	two people who do not share the same knowledge Incomplete grammar. It should be "Ce, besok cece tuker ma aku jam 9
CASUAL								kan?"
INTIMATE								- Lots of slang words

### o Lusi digantikan ce cindy kok.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Close relationship showed by the
FORMAL								term used "ce" which means "older
CONSULTATIVE								female" - Complete grammar. Particle is
CASUAL	V	-	-	Lusi digantikan ce cindy S P O kok. Par	-	V	-	commonly found in spoken language to give stress on the sentence Slang word: "ce" and "kok"

INTIMATE				

#### 6. F5

**SMS 1 sent** : Mar hr ini km masuk kul ta? Km isa Tain aku? Aku g enak bdn makae gak isa msk. Ttku kyk biasa, sek inget to?

(female, 18yrs, semester 1)

**SMS 1 reply** : Sori ya, aku ya mau titip TA masalahe, titipo Steven ae. Lagian aku yo lali ttmu, ntik ga podo lo. Telpno Steven ae. Dee

masuk kok hari ini (female, 18yrs, semester 1)

### o Mar hr ini km masuk kul ta?

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- The communication happens
FORMAL								between two distant classmates.
CONSULTATIVE	V	-	-	Mar hr ini km masuk kul ta? E Adv S P Par	-	ini, masuk, ta	hr → hari km → Kamu kul → kuliah	Complete grammar. Particle is commonly found in spoken language to give stress on the sentence.  Many observations.
CASUAL								- Many abbreviations - Shortened word
INTIMATE								Charles were

#### o Km isa Tain aku?

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- The communication happens
FORMAL								between two distant classmates.
CONSULTATIVE	$\checkmark$	1	-	-	$\checkmark$	isa, aku	Km → Kamu TA → Titip Absen	This sentence cannot be analyzed based on structural rules because it does not follow the rules of standard
CASUAL								grammar. This sentence should be
INTIMATE								"Apakah aku bisa titip absent ke kamu?"

o Aku g enak bdn makae gak isa msk.

CRITERIA		UTTERANCE		GR.	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- The communication happens
FORMAL								between two friends which have the
CONSULTATIVE								same age Colloquial sentence
CASUAL	V	-	ı	-	V	Aku, enak, makae ga isa	g → gak bdn → badan msk → masuk	- Lots of shortened words - Slang word: "makae" means "therefore"
INTIMATE								This sentence cannot be analyzed based on structural rules because it does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be "Ake ga enak badan, makae aku ga isa masuk."

## o Ttku kyk biasa, sek inget to?

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EXPLANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be
CASUAL	V	-	-	-	<b>V</b>	biasa, sek inget to	Ttku → Tanda tanganku kyk → kayak	"Ttku kayak biasa. Kamu sek inget to?"  - Abbreviations
INTIMATE								Colloquial words:         "sek inget to" means "still remember it right"         The communication happens between two friends which have the same age.

**SMS 2 sent** : Eh hepi birthday yo. Mg2x panjang umur & sukses kuliahe. O y kpn traktirane? Dah aku tunggu2x lo, he3x. bsk fany y ulang

taun lo. Prg bareng2x ae mau ta? (female, 18yrs, semester 1)

SMS 2 reply : Thx y. Gampang soal traktiran. Nti ae Minggu di Pizzane GM. Jam 7 malem ae ya. Aku kul smp jam 5 soale. Y Fany mmg

ajak kita bsk ke TP. Nti km pst dikabari. (male, 18yrs, semester 1)

### o Eh hepi birthday yo.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- Slang words: - "hepi" should be "happy"
CASUAL	-	$\sqrt{}$	-	·	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	-	"yo" should be "ya"
INTIMATE								- The communication happens between two friends.

### o Mg2x panjang umur & sukses kuliahe.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Non standard abbreviation
CONSULTATIVE								- The communication happens between two friends.
CASUAL	V	-	-	-	V	panjang umur, sukses kuliahe	Mg2x → Moga- moga & → dan	bothoon two monds.
INTIMATE								

### o O y kpn traktirane?

CRITERIA	UTTERANCE			GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard

CASUAL	√	-	-	-	<b>V</b>	traktirane	O y → oh ya kpn → kapan	grammar. This sentence should be "Oya? Kapan kamu mau traktir-
INTIMATE								traktir?" - Shortened words - The communication happens between two friends.

o Dah aku tunggu2x lo, he3x.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar, yet dominantly
FORMAL								colloquial words
CONSULTATIVE								"Dah" should be "Sudah" "lo" is a complement which stress
CASUAL	V	-	-	-	<b>V</b>	aku, lo	Dah → Sudah tunggu2x → tunggu-tunggu he3x → hehehe	the main point of the sentence Non standard abbreviation: "2" as a signal of repetition The communication happens
INTIMATE								between two friends.

o bsk fany y ulang taun lo.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar, but dominantly
FORMAL								colloquial words
CONSULTATIVE								"ulang taun" should be "ulang tahun" "lo" which functions to give stress in
CASUAL	√	-	-	bsk fany y ulang taun lo. Adv S Adv P Par	-	fany, ulang taun lo	bsk → besok y → ya	the information given - Abbreviations
INTIMATE								- The communication happens between two friends.

o Prg bareng2x ae mau ta?

CRITERIA	CRITERIA UT			GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EXPLANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- This sentence cannot be analyzed
FORMAL								based on structural rules because it
CONSULTATIVE								does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be
CASUAL	V	-	-	-	V	ae mau ta	Prg → Pergi bareng2x → bareng-bareng	"Apakah kita mau pergi bareng- bareng saja?" - Colloquial words:
INTIMATE								"bareng2x" should be "bersama- sama" "ae" which functions as stress word - Abbreviation - The communication happens between two friends.

### 7. F6

**SMS 1 sent** : Pak Marius, can I meet you tomorrow around 9 to show you my lesson plan for Monday? (female, 22yrs, semester 9)

**SMS 1 reply** : Ok. Please come after 12 (male, early 30s, lecturer)

o Pak Marius, can I meet you tomorrow around 9 to show you my lesson plan for Monday?

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar with standard
FORMAL	V	-	-	Pak Marius, can I meet you O PSPOC tomorrow around 9 to show Adv P you my lesson plan for OC O Monday? Adv	-	√	-	sentence - Need an answer - No abbreviation or any slang words - This sentence is addressed to a superior (respectful person).
CONSULTATIVE	·							

CASUAL				
INTIMATE				

SMS 2 received : Shier, kalo km sudah pulang hp mama, Monik kakinya keseleo bengkak seperti kamu dulu. (female, 46 yrs, mother)

SMS 2 sent : Ma, aku masih fitness, pulangnya ntar jam 7! (female, 22yrs, semester 9)

o Ma, aku masih fitness, pulangnya ntar jam 7!

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCAE	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Close relationship showed by the
FORMAL								term "ma"
CONSULTATIVE								- Complete sentence - Colloquial word:
CASUAL								"ntar" means "later"
INTIMATE	V	-	-	Ma aku masih fitness, O S Adv P pulangnya ntar jam 7! P Adv	-	Ma aku masih fitness, pulangnya jam 7	ntar → entar	- The coomunication happens between family members.

### 8. F7

**SMS 1 received** : Nik, aku perlu buka email n ngeprint. Km nganggur? temeni aku donk. abis gn aku ke kmps. Km ga ke kmps?

(female, 24yrs, semester 11)

**SMS 1 sent** : Ini lg d kmps, cr P Gunadi. Kesini aja mumpung aku lg nganggur n ga ngelesi. (female, 23yrs, semester 9)

o Ini lg d kmps, cr P Gunadi.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar
FORMAL								- Lots of abbreviations
CONSULTATIVE								- The communication happens between two friends.
CASUAL	V	-	-	-	$\checkmark$	Ini, Gunadi	lg → lagi d → di kmps → kampus cr → cari P → Pak	Solvidori and morido.

INTIMATE				
III IIIIA I E				

o Kesini aja mumpung aku lg nganggur n ga ngelesi.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCA	BULARY	EVELANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Mostly colloquial words
FORMAL								"mumpung" means "while"
CONSULTATIVE								"nganggur" means "having nothing to do"
CASUAL	V	-	-	-	V	Kesini aja mumpung aku, nganggur, ga ngelesi	lg → lagi n → and	"ngelesi" means "giving private lesson" - Incomplete grammar (no subject at the beginning of the sentence)
INTIMATE								- The communication happens between two friends.

SMS 2 received

: Td I send desy n 2 from ur site. Tp lupa log out lg. Hehehe sori. Password kmptr – bealert. Kyk biasa. (female, late 20s)

SMS 2 sent : Ok. Nti aku log out kan. Dun't worry. C U (female, 23yrs, semester 9)

o Ok.

CRITERIA	UTTERANCE			GR.	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and
FORMAL								predicate)
CONSULTATIVE								- The communication happens between two people who have a
CASUAL	-	-	V	-	$\sqrt{}$	-	-	good relationship.
INTIMATE								]

### o Nti aku log out kan.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Colloquial sentence
FORMAL								- Shortened word:

CONSULTATIVE								"nti" should be "later"
CASUAL	√	-	-	Nti aku log out kan. adv S P	-	aku, log out kan	Nti → entik	- Complete grammar - The communication happens
INTIMATE								between two people who have a good relationship.

### o Dun't worry.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCABULARY		EVEL AMATION	
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION	
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject and	
FORMAL								predicate)	
CONSULTATIVE								- Slang word: "don't" becomes "dun't"	
CASUAL	-	V	-	-	V	worry	dun't → don't (do not)	- The communication happens between two people who have a	
INTIMATE								good relationship.	

### $\circ$ CU

CRITERIA	UTTERANCE			GR.	AMMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar
FORMAL								- Shortened words
CONSULTATIVE								- The communication happens between two people who have a
CASUAL	-	V	-	-	V	-	C U → see you	good relationship.
INTIMATE								

### 9. F8

SMS 1(a) sent : Hi, nat. Pa kabar nich? (female, 23yrs, semester 9)

SMS 1(a) reply : Allooww... Aq kerja d the loop sejak sept. btw sherla plg? (female, 22yrs, semester 9)

### o Hi, nat.

CRITERIA		UTTERANCE	TTERANCE		MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete sentence
FORMAL								- Interjection
CONSULTATIVE								The communication happens between two friends.
CASUAL	-	-	√	-	$\sqrt{}$	√	-	between two mends.
INTIMATE								

## o Pa kabar nich?

CRITERIA		UTTERANCE	ANCE GRAMMAR VOCABULARY		EVEL ANATION			
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Colloquial words
CONSULTATIVE								- The communication happens between two friends.
CASUAL	$\sqrt{}$	=	-	-	$\sqrt{}$	kabar nich	Pa→ Apa	between two mends.
INTIMATE								

SMS 1(b) sent : Lom sih. Arek e jek di sgp smp dpt kerja rasane. (female, 23yrs, semester 9)

## o Lom sih.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject
FORMAL								either predicate)
CONSULTATIVE								- Shortened word - The communication happens
CASUAL	-	$\sqrt{}$	-	-	$\sqrt{}$	sih	lom → belom	between two friends.
INTIMATE								

o Arek e jek di sgp smp dpt kerja rasane.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	MMAR	VOCA	BULARY	EXPLANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Colloquial words dominantly:
FORMAL								"arek e" means "she"
CONSULTATIVE								"jek" means " still" - Many abbreviations:
CASUAL	V	-	-	Arek e jek di sgp smp dpt S Adv Adv Adv P kerja rasane. O Adv	-	Arek e jek di, kerja rasane	sgp → Singapore smp → sampe dpt → dapet	- The communication happens between two friends.
INTIMATE								

SMS 2(a) received : Hi, say! What R U doin? Nganggur nih. Tau nggak kapan krs khs? (male, 24rs, fresh graduate)

SMS 2(a) sent : Juz dsame as U nyante, lht criwis. Krs 14 khs gak th. Btw I'll have a big shot tis time, gttin an E 4 my thsis. That's a new

record of mine. Hehe.. (female, 23yrs, semester 9)

o Juz dsame as U nyante, lht criwis.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVDI ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Shortened words
CONSULTATIVE								- Colloquial word: "nyante" means "relax"
CASUAL	V	-	-	-		as, nyante	Juz → Just dsame → the same U → you Iht → lihat criwis → ceriwis	The communication happens between two close friends
INTIMATE							,	

## o Krs 14 khs gak th.

CRITERIA		UTTERANCE		GR.	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar
FORMAL								- Colloquial words:
CONSULTATIVE								"gak th" should be "tidak tahu" The communication happens
CASUAL	V	-	-	-	Krs 14 khs gak th. O Adv O P	gak	krs → kartu rancangan studi khs → kartu hasil studi th → tahu	between two close friends
INTIMATE								

o Btw I'll have a big shot tis time, gttin an E 4 my thsis.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	AMMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no conjuction
FORMAL								and no subject at the second
CONSULTATIVE								clause). The sentence should be "Btw I'll have a big shot this time. I'm
CASUAL	V	-	-	-	V	have a big shot, time, an E, my	I'II → I will tis → this gttin → gettin 4 → for thsis → thesis	getting an E for my thesis."  Non standard abbreviations The communication happens between two close friends
INTIMATE								

### o That's a new record of mine.

CRITERIA		UTTERANCE		GRAMMAR		VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar
FORMAL	V	-	-	That's a new record of S P SC mine.	-	a new record of mine	That's → That is	Standard vocabularies     Give information

CONSULTATIVE				
CASUAL				
INTIMATE				

o Hehe..

CRITERIA		UTTERANCE		GRAMMAR		VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Emotional expression
FORMAL								- Special term
CONSULTATIVE								- The communication happens between two close friends
CASUAL								between two close menus
INTIMATE	-	-	$\sqrt{}$	-	$\sqrt{}$	√	-	

SMS 2(b) received : Ciayo lah.. aq ykn dfntly u can make it. Almost a year rite? Pokoke jgn putus asa. (male, 24rs, fresh graduate)

SMS 2(b) sent : Absltly my dear bro, I will. Dah ye bo2 dl ngantuk brt next time sms2 lg. Btw next frday sar akhr lo sayang gak bs d luar kt

:'( pdhl tis my las year. CU then (female, 23yrs, semester 9)

o Absltly my dear bro, I will.

CRITERIA	ERIA UTTERANCE			GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- The use of special term "my dear
FORMAL								bro" shows the intimacy
CONSULTATIVE								- Complete grammar - Abbreviation
CASUAL								- The communication happens
INTIMATE	V	-	-	Absitly my dear bro, I will Adv O S P	-	my dear, I will	absltly → absolutely bro → brother	between two close friends

o Dah ye bo2 dl ngantuk brt next time sms2 lg.

CRITERIA	UTTERANCE			GRAMMAR		VOCABULARY		EVEL ANATION	
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION	
FROZEN								- Elliptical → it should be "Dah ya	

FORMAL								(aku) bo2 dl (karena aku) ngantuk
CONSULTATIVE								brt. Next time (kita) sms2 lg."
CASUAL	<b>V</b>	-	-	-	√	ye, ngantuk, next time	Dah → Sudah bo2 → bobo (sleep) dl → dulu brt → berat sms2 → sms-sms lg → lagi	<ul> <li>Almost all of the vocabularies are slang words</li> <li>Non standard abbreviations:         "bo2" from "bobo" which means         "sleepy"</li> <li>The communication happens between two close friends.</li> </ul>
INTIMATE								

o Btw next frday sar akhr lo sayang gak bs d luar kt:'( pdhl tis my las year.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Mostly colloquial words
FORMAL								- Special symbol:
CONSULTATIVE								;'( shows sadness - This sentence cannot be analyzed
CASUAL	V	-	-	-	√	next, lo, sayang gak, luar, my, year	Btw → By the way frday → friday sar → sarasehan akhr → akhir bs → bisa d → di kt → kota pdhl → padahal tis → this las → last	based on structural rules because it does not follow the rules of standard grammar. This sentence should be "Btw next Friday sarasehan akhir. Sayang sarasehannya gak bisa diadakan di luar kota. Padahal tis is my last year."  The communication happens between two close friends.
INTIMATE								

### o CU then

CRITERIA	UTTERANCE			GR/	AMMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar
FORMAL								- Shortened words
CONSULTATIVE								- The communication happens

CASUAL	-	$\sqrt{}$	-	-	$\sqrt{}$	then	C U → see you	between two close friends.
INTIMATE								

SMS 2(c) received : Gpp la, mmg kyke wm tmbh pelit ae. Gudlak though. Ok d, nite mer... (male, 24rs, fresh graduate)

SMS 2(c) sent : Okey dokey, bye (female, 23yrs, semester 9)

### o Okey dokey, bye

CRITERIA	CRITERIA UTTERANCE			GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar
FORMAL								- Slang word
CONSULTATIVE								The communication happens     between two close friends.
CASUAL	-	$\checkmark$	-	-	V	√	-	between two diode intends.
INTIMATE								

#### 10. F9

SMS 1(a) sent

: Ma, no rek. me brp? O ya, ma mau beli pembersih kaca dak? Bs utk bersikan buah jg. Bls cepat ya. Thx. (female, 22yrs, semester 9)

SMS 1(a) reply

: Nomer rekeningmu 2021051xxx. Soal pembersih kaya yg me bl nanti mama tanya papa dulu ma dak? Beli dimana?

(female, 50yrs, mother)

### o Ma, no rek. me brp?

CRITERIA		UTTERANCE		GR.	AMMAR	VOCA	BULARY	EXPLANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar
FORMAL								- Many abbreviations
CONSULTATIVE								- The communication happens between family members.
CASUAL								- The vocabularies chosen show the
INTIMATE	<b>V</b>	-	-	-	V	Ma, me	no → nomor rek. → rekening brp → berapa	close relationship:  "Ma" for mother  "me" as a nickname for the daughter

## $\circ$ O ya, ma mau beli pembersih kaca dak?

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCA	BULARY	EXPLANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Grammatically complete
FORMAL								- Colloquial word:
CONSULTATIVE								"dak" for "tidak" The communication happens
CASUAL								between family members.
INTIMATE	<b>V</b>	-	-	O ya, ma mau beli Cj S P pembersih kaca dak? o Adv	-	O ya, ma mau beli pembersih kaca	dak → tidak	

## o Bs utk bersikan buah jg.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Misspelled word:
CONSULTATIVE								"Bersikan" for "Bersihkan" - Many abbreviations
CASUAL	V	-	-	-	V	buah	bs → bisa utk → untuk bersikan → bersihkan jg → juga	The communication happens between family members.
INTIMATE								

### o Bls cepat ya.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	GRAMMAR		BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Standard abbreviation
CONSULTATIVE								The communication happens     between family members.
CASUAL	$\sqrt{}$	-	-	-	V	cepat ya	bls → balas	botwoon family members.
INTIMATE								

### o Thx.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	MMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject
FORMAL								either predicate)
CONSULTATIVE								Non standard abbreviation     The communication happens
CASUAL	ı	-	$\sqrt{}$	-	$\sqrt{}$	-	Thx → Thanx	between family members.
INTIMATE								•

SMS 1(b) sent : Belinya di temen me. Ma ngapain? (female, 22yrs, semester 9)

SMS 1(b) reply : Mama sembayang. Moga2 me bisa cepat sidang. Minggu me tunggu aja di kos. (female, 50yrs, mother)

### o Belinya di temen me.

CRITERIA		UTTERANCE		GRA	GRAMMAR		BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Colloquial words:
CONSULTATIVE								"temen" should be "teman" The communication happens
CASUAL	V	-	-	-	$\sqrt{}$	√	-	between family members.
INTIMATE								

### o Ma ngapain?

CRITERIA		UTTERANCE		GRAMMAR		VOCA	BULARY	EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Complete grammar
FORMAL								- Colloquial word
CONSULTATIVE								"ngapain" for "sedang apa" - The communication happens
CASUAL								between family members.
INTIMATE	$\checkmark$	-	-	Ma ngapain? S P	-	V	-	,

SMS 2 sent : Halo, Mel. Sabtu ntar jalan2 ke mall yok ma arek2? (female, 22yrs, semester 9)

SMS 2 reply : Aku repot banget minggu ini. Sabtu depan ae yah? Sori banget. (female, 22yrs, semester 9)

### o Halo, Mel.

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCABULARY		EVEL ANATION
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject
FORMAL								either predicate)
CONSULTATIVE								Only greeting phrase     The communication happens
CASUAL	-	√	-	-	V	√	-	between two friends.
INTIMATE								

### o Sabtu ntar jalan2 ke mall yok ma arek2?

CRITERIA		UTTERANCE		GR/	AMMAR	VOCA	BULARY	EVDI ANATIONI
STYLE	SENTENCE	PHRASE	WORD	COMPLETE	INCOMPLETE	COMPLETE	ABBREVIATION	EXPLANATION
FROZEN								- Incomplete grammar (no subject)
FORMAL								- Colloquial words:
CONSULTATIVE								"ntar" means "later" "yok" means "to invite"
CASUAL	V	-	-	-	V	Sabtu, ke mall yok	ntar → entar jalan2 → jalan- jalan ma → ama arek2 → arek-arek	"arek2" means "friends"  - Shortened word  - The communication happens between two friends.
INTIMATE								

### **APPENDIX 3**

## DATA ANALYSIS (calculating the frequency of each language style)

Note: Fr = Frozen style = Consultative style = Intimate style Co In

Fo = Formal style = Casual style Ca

CTUDENT	CONTENT OF THE CMC		L/A	NGUAGE STYL	ES	
STUDENT	CONTENT OF THE SMS	Frozen	Formal	Consultative	Casual	Intimate
1	Fel, ini Veni. Sorry b4 4 botherin, I wan 2 ask sth. Km th ktm teori blg kl consultative sty bs d written subj? Apa cuma Fo Ca dspoken ae cos bth timbal balik? Thx a lot. Ca Ca	0	1	0	4	0
	Ma'am I went 2 dinoyo U weren't there. So when can I take my thesis?  Ca Fo	0	1	0	1	0
	Total	0	2	0	5	0
	Ok2tenang ajahyawdah ati2 yo entesalam jg bt anak2 Jkt Ca Ca Ca Ca	0	0	0	4	0
2	lya gppemg sakit apa?? cpt sembuh yeee Ca Ca Ca	0	0	0	3	0
	<u>Iya dweeeeehhh</u> udh2 istirahat sana Ca Ca	0	0	0	2	0
	Total	0	0	0	9	0
	Mam…tolong tanya…hari ini bisa kasih bimbingan skripsi nggak? Kalau bisa jam berapa dan di mana?  Co  Makasih mam…  Ca	0	0	2	1	0
3	Mister Jimmycongratulations yah buat merit'nyawaduh istrinya cantik Iho mistercepet punya junior yah  Ca Ca Ca aku doa'in yg terbaek deh buat keluarga mister Ca	0	0	0	4	0
	Total	0	0	2	5	0
4	Lan dmana? Ayo ke tmpt ku antar ke bandara. Jam 6 ak jin dari kos Ca Ca Ca	0	0	0	3	0

	Bu, ini Chity. Mau tanya anak2 uts kapan? Betul kalo mulainya senin ini?  Fo Co Co	0	1	2	0	0
	Ga kok. Saya cuman ingin memastikan saja karena saya mau merencanakan penilaian. makasih ya bu. Ca Ca	0	0	0	3	0
	Total	0	1	2	6	0
	Gak usah cik, ak nunut aja. Thank you. In Ca	0	0	0	1	1
5	Ce bsk tuker ma ak jam 9 kan? Lusi digantikan ce cindy kok. Co Ca	0	0	1	1	0
	Total	0	0	1	2	1
	Mar hr ini km masuk kul ta? Km isa Tain aku? Aku g enak bdn makae gak isa msk. Ttku kyk biasa, sek inget to? Co Ca Ca	0	0	2	2	0
6	Eh hepi birthday yo. Mg2x panjang umur & sukses kuliahe. O y kpn traktirane? Dah aku tunggu2x lo, he3x. bsk fany y Ca Ca Ca ulang taun lo. Prg bareng2x ae mau ta? Ca Ca	0	0	0	6	0
	Total	0	0	2	8	0
	Pak Marius, can I meet you tomorrow around 9 to show you my lesson plan for Monday?  Fo	0	1	0	0	0
7	Ma, aku masih fitness, pulangnya ntar jam 7!	0	0	0	0	1
	Total	0	1	0	0	1
	Ini lg d kmps, cr P Gunadi. Kesini aja mumpung aku lg nganggur n ga ngelesi. Ca	0	0	0	2	0
8	Ok. Nti aku log out kan. Dun't worry. C U Ca Ca Ca Ca	0	0	0	4	0
	Total	0	0	0	6	0
9	Hi, nat. Pa kabar nich? Ca Ca	0	0	0	2	0
	Lom sih. Arek e jek di sgp smp dpt kerja rasane. Ca Ca	0	0	0	2	0
	Juz dsame as U nyante, Iht criwis. Krs 14 khs gak th. Btw I'll have a big shot tis time, gttin an E 4 my thsis.  Ca Ca That's a new record of mine. Hehe  Fo In	0	1	0	3	1
	Absltly my dear bro, I will. Dah ye bo2 dl ngantuk brt next time sms2 lg. Btw next frday sar akhr lo sayang gak bs d In Ca Ca	0	0	0	3	1

	luar :'( pdhl tis my las year. CU then Ca					
	Okey dokey, bye Ca	0	0	0	1	0
	Total	0	1	0	11	2
	Ma, no rek. me brp? O ya, ma mau beli pembersih kaca dak? Bs utk bersikan buah jg. Bls cepat ya. Thx. In Ca Ca Ca	0	0	0	3	2
10	Belinya di temen me. Ma ngapain? Ca In	0	0	0	1	1
	Halo, Mel. Sabtu ntar jalan2 ke mall yok ma arek2? Ca Ca	0	0	0	2	0
	Total	0	0	0	6	3

APPENDIX 4

DATA ANALYSIS (analyzing the social factors)

Ctudout	Lannuaga Chula	Partic	ipants	Tania	Cattina	Function	Fundametian
Student	Language Style	P1	P2	Topic	Setting	Function	Explanation
F1	Formal Style E.g. "Fel, ini Veni." Fo  [Fel, this is Veni]	F1 (female, 22yrs, semester 9)	friend (female, 22 yrs, semester 9)	introduction	-	informational	Formal style is used to show politeness. In this case, even though the participants of the conversation are at the same age, the topic is also important to be considered. Therefore, Formal style is used to show politeness when opening a conversation.
	Casual Style E.g. "Ma'am I went 2 dinoyo U weren't there." Ca  [original message]	F1 (female, 22yrs, semester 9)	lecturer (female, late 20s)	appoinment	-	informational	Casual style is used to show how close the relationship is. Even though the receiver of the message has higher social status than the sender, the style keeps being used because of age factor. Between the sender and the receiver have little difference in their age.
M1	Casual Style E.g. " <u>yawdah ati2 yo ente</u> " Ca  [Then be careful]	M1 (male, 20yrs, semester 3)	friend (male, 17yrs, 3 <sup>rd</sup> year of senior high school)	saying goodbye	-	phatic	The sender used Casual style when sending SMS's to a friend whose age is younger than him. It shows that relationship between them is quite close.
F2	Consultative Style E.g. "Mamtolong tanyahari ini bisa kasih bimbingan skripsi nggak?" Co  [Mamcan I ask somethingdo you have time to do thesis consultation today or not?]	F2 (female, 22yrs, semester 9)	lecturer (female, late 30s)	thesis consultation	-	informational	Consultative style is used when the sender and the receiver do not share the same immediate knowledge.
	Casual Style E.g. "waduh istrinya cantik Iho mister…" Ca  [Wow your wife is beautiful sir]	F2 (female, 22yrs, semester 9)	English teacher (male, 25yrs)	marriage	-	expressive	This style is used to show the closeness between the participants. In this case, the factor of relationship is the key of using Casual style.

Student	Language Style	Partic	ipants	Topic	Setting	Function	Explanation
Student	Language Style	P1	P2	Торіс	Setting	FullCtion	Explanation
F3	Formal Style E.g. "Bu, ini Chity" Fo  [Mam, this is Chity]	F3 (female, 24yrs, semester 11)	Junior high school teacher (female, late30s)	introduction	-	informational	Formal style is used to respect the older person to whom the message is addressed. And also it is influenced by the topic and the function of the message, and also the background of the receiver.
	Consultative Style E.g. <u>"Mau tanya anak2 uts kapan?"</u> Co	F3 (female, 24yrs, semester 11)	Junior high school teacher (female, late30s)	asking uts schedule	-	informational	Consultative style is used when the sender and the receiver do not share the same immediate knowledge. In this case, function plays an important role, that is to seek an information.
	[I want to ask when the students have their uts?]						
	Casual Style E.g. " <u>Makasih ya bu</u> " Ca  [Thank you mam]	F3 (female, 24yrs, semester 11)	Junior high school teacher (female, late30s)	saying thank you	-	phatic	Besides the factor of relationship status had by the sender and the receiver of the message, this style is also influenced by the limited capacity of the SMS.
F4	Consultative Style E.g. "Ce bsk tuker ma ak jam 9 kan?" Co	F4 (female, 21yrs, semester 7)	colleague (female, 27yrs, employee)	substitution	-	informational	Consultative style is used when the sender and the receiver do not share the same immediate knowledge.
	[Sis, tomorrow you'll substitute me at 9 right?]						
	Casual Style E.g. " <u>Lusi digantikan ce cindy</u> <u>kok.</u> " Ca	F4 (female, 21yrs, semester 7)	colleague (female, 27yrs, employee)	subtitution	-	informational	Even though this message is addressed to someone older, it uses Casual style because it is influenced by the factor of relationship.
	[ Lusi will be substituted by miss cindy.]						
	Intimate Style E.g. "Gak usah cik, ak nunut aja."  In	F4 (female, 21yrs, semester 7)	elder sister (female, 25yrs, employee)	pick up	-	Informational	This style is mainly influenced by the relationship between the interlocutors of the message. In fact, the receiver of the message is the elder sister of the sender. That gives strong influential.
	[You don't need to sis, I'll join my friend.]						

Student	Language Style		ipants	Topic	Setting	Function	Explanation
Student	Language Style	P1	P2	Торіс	Setting	i unction	Explanation
F5	Consultative Style E.g. "Mar hr ini km masuk kul ta?" Co  [ Mar do you attend the class today?]	F5 (female, 18yrs, semester 1)	classmate (female, 18yrs, semester 1)	Asking an information		informational	Consultative style is used when the sender and the receiver do not share the same immediate knowledge.
	Casual Style E.g. "Aku g enak bdn makae gak isa msk." Ca  [I don't feel well today; therefore I can't come to school.]	F5 (female, 18yrs, semester 1)	classmate (female, 18yrs, semester 1)	illness	-	informational	Casual style is used between peers or those who knows the others quite good. This style is used to make the participants of the conversation feel comfortable.
F6	Formal Style E.g. "Pak Marius, can I meet you tomorrow around 9 to show you my lesson plan for Monday?"  Fo  [original message]	F6 (female, 22yrs, semester 9)	lecturer (male, early 30s)	appoinment	-	Informational	Formal style in this sentence is mainly affected by the social dimension of the participants. The receiver of the message has high status in the society while the sender is only a student.
	Intimate Style E.g. "Ma, aku masih fitness, pulangnya ntar jam 7! In  [Mom, I still exercising, I'll go home at 7]	F6 (female, 22yrs, semester 9)	mother (female, 46 yrs)	time to go home	-	Informational	Intimate style is used between people who have a very close relationship. In this case, a mother and a daughter are included in that criteria.
F7	Casual Style E.g. "Dun't worry." Ca  [Don't worry]	F7 (female, 22yrs, semester 9)	lecturer (female, late 20s)	convince	-	Expressive	Although the position of the receiver of the message is superior to the sender, Casual style is used. This shows that they have close relationship.

Student	Language Style	Participants		Tonio	Cattinger	Function	Funlamation
		P1	P2	Topic	Setting	Function	Explanation
F8	Formal Style E.g. "That's a new record of mine." Fo  [original message]	F8 (female, 23yrs, semester 9)	close friend (male, 24rs, fresh graduate)	grade	1	informational	Formal style is used mostly to give information to the receiver. In this case, the topic and the function are quite influential to the Istyle used because from the point of view of participants aspects, actually they have close relationship.
	Casual Style E.g. "Okey dokey, bye" Ca  [original message]	F8 (female, 23yrs, semester 9)	close friend (male, 24rs, fresh graduate)	ending conversation	-	Phatic	Casual style is mainly influenced by the relationship had by the interlocutors of the message. In this case, the use of Casual style shows that they have close relationship.
	Intimate Style E.g. "Absltly my dear bro, I will." In [original message]	F8 (female, 23yrs, semester 9)	close friend (male, 24rs, fresh graduate)	promise	-	informational	Intimate style is obviously influenced by the relationship had by the participants, no matter the age different and the gender.
F9	Casual Style E.g. "Bs utk bersikan buah jg." Ca [It can be used for cleaning fruits also.]	F9 (female, 22yrs, semester 9)	mother (female, 50yrs)	cleaner's function	-	informational	This style is dominantly influenced by the participants and the relationship they have.
	Intimate Style E.g. "Ma ngapain?" In  [What are you doing, mom?]	F9 (female, 22yrs, semester 9)	mother (female, 50yrs)	present activity	-	informational	Intimate style is used between people who have a very close relationship. In this case, a mother and a daughter are included in that criteria.